

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (chOise)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

ChOise184

Édition critique

après le 2 octobre 1283 (cf. CB173)

Type de document: #####

Objet: Mémoire rédigé par le procureur de l'abbaye de Chaalis, tendant à prouver contre la commune de Senlis que celle-ci n'a pas le droit de pâture dans les bruyères de l'abbaye, ce dont la 'montrée' a été faite précédemment (cf. CB173).^[a]

Auteur: le(s) procureur(s) de l'abbaye de Chaalis

Sceau: sans aucune trace de scellement

Bénéficiaire: abbaye de Chaalis

Autres Acteurs: ##

Rédacteur: ##

Scribe: #####

Support: Parchemin (ca. 180x410) plus haut que large

Lieu de conservation: AD Oise H5087; Chaalis, titres reliés (cf. CB173), Senlis, t. II, n° 22

Verso: cf. §§3-5; autre mention dorsale à peine lisible##

Transcription de la charte

1 E#ntent à prouver li procurerres l' abbé *et* le couvent de Chaliz ·
 contre le \2 maieur *et* les pers *et* toute la commune de Senliz · **2** que
 la dite esglise a bruieries \3 (*et* avoit ainc#ois que la commune fust
 dounee) , \4 **3** qui sieent vers Senliz · *et* s' estendet ^[1] dusques au
 #Marchés #la Roine ,//. en cotoiant les \5 chaumes , *et* duques à
 Roont Buisson ,//. **4** ainsiques comme la veue a esté faite par le \6
 balli de Senliz .//. ^[2] \7 **5** Item que les dites bruieries *sunt* ceus# de
 Chaliz · *et* leur apartiennet ^[3] par reson \8 de leur esglise · (*et* avant
 que cil de Senlis eussent commune) · \9 **6** (Item que toute la droiture
et la propriétés *et* toute la justice ^[4] que li Boutillier eurent onques
 es \10 dites bruieries ne en lius voisins samblables de ceste condition
7 *sunt et* apartien\11nent à #ciaus de Chaalis par les dons *et* les
 aumosnes que li Boutillier leur ont \12 faites es dis lius ^[5] , sans
 riens# retenir à aus , fors la haute justice · \13 **8** Item que ces choses
 sunt confremees des rois de France à #ciaus de Chaalis , *et* ^[6] avant
 que cil de \14 Senlis ^[7] eussent ##eue ? ### commune · \15 **9** Item
 que leur commune fu dounee sauf le droit des esglises *et* l' autrui) ·
 \16 **10** Item qu' il ont usé *et* exploitié des dites bruiere# comme
 segneur ,//. seul *et* entie\17rement , sanz parti d' autrui ,//. *et* sanz
 servitude que nus i oit · \18 **11** Item qu' il ont coupees *et* fet couper
 les dites bruieries pour leur four [chaufer] ^[8] \19 *et* pour l' eesement
 de leur esglise ,//. *et* les ont vendues *et* donnees quant il leur a pleu ·
 \20 **12** Item qu' il ont toute justice *et* toute segnourie es dites
 bruieries ,//. exceptee la \21 haute joutice qui est aus Boutelliers de
 Senliz · \22 **13** Item que il en ont usé es cas qui i *sunt* avenu · \23
14 Item que il ont usé des choses devantdites apertement *et*
 notoirement · par tant \24 de foiz *et* par tant de tans : **15** c' est de .//.

xx ·//. anz , ·//. xl ·//. anz , ·//. lx ·//. anz , ·//. iii#xx ·//. anz , ·//. c ·//.
 anz , \25 **16** (*et avant que cil de Senlis eussent commune* ^[9]) \26 *et*
 tant *comme* il puet souvenir à mimore d'omme ,//. **17** que s' autre
 droit n' i avoiet , \27 se leur est il aquis par les resons desus dites ·//.
 \28 **18** *Item* que li usages *et* la #coustume du pai#s *sunt* tel · que
 voisins contre autre \29 ne puet ne ne doit acquerre par simple usage
 ne par simple teneur \30 droit d' user ne de pasturer , ne de bestes
 envoyer pasturer en autrui \31 treffonz ne en autrui segnourie ne
 joutise ^[10] ,//. **19** s' il n' en rendet cens ou rente \32 ou en facet
 aucune redevance à celi qui li treffonz est *et* la joutise \33 **20** ou se il
 n' ent ^[11] ont lestres du segneur qui droiture leur puest donner ·//.
 \34 **21** *Item* qu' il ont prises les betes ^[12] à #ceus de Senliz , quant il
 les ont trouvees es dites \35 bruieres , *et* les ^[13] genz quant il li
 amenoient les dites betes sanz leur gré *et* sanz leur \36 congié ·//. \37
22 *Item* que , (quant il ont trouvees les bestes , #ciaus de Senlis ,
 pasturans es dites bruieres , *et* les \38 gens qui les amenoient à
 warde faite) , pluseur# foiz il ont les dites betes boutees hors ^[14] des
 dites bruieres , \39 *et* chacié *et* leur betes *et* leur genz ;//. *et* pluseurs
 foiz les ont prises *et* menees \40 en prison *et* leur betes *et* leur genz
 ;//. *et* pluseurs foiz en ont eues amendes ;//. \41 (*et* pluseurs fois les
 ont chaciés *et* leurs bestes *et* leurs gens , quant il ne les pooient
 penre) · \42 **23** *Item* que il ont fetes les prises *et* les exploiz aper
 tement *et* notoirement , à la veue \43 *et* à la seue (de boune gent) ^[15] ,
24 tant de foiz *et* par tant de tans ,//. ^[16] \44 que cil de Senliz ne se
 pueet ^[17] aidier contre aus qui \45 *sunt* genz d' esglise , ne de sesine ·
 ne de usage (qui leur puist douner droit) ·//. \46 **25** *Item* que les
 prises *et* les exploiz *et* les interruptions desus dites ont fest \47 cil de
 Chaliz toutes les foiz qu' il ont trouvees les dites betes *et* les \48 genz
 de Senliz es dites pastures ·//. \49 **26** (*Item* que li plais qui fu entre
 ciaus# de Senlis *et* #ciaus de Chaalis fu tant seulement seur la

saisine ^[18] de pasturer \50 es dites bruieres , que ^[19] cil de Senlis demandoient pour leurs bestes *contre* #ciaus de Chaalis , \51 la quele saisine tant seulement leur fu ajugié ^[20] , si *comme* cil des# Senlis ont reconnut \52 en plaidant . ^[21] **27** Et à ce que cil de Senlis dient que *ue* leur *commune* fu fondee seur \53 l' aisement des dites bruieres **28** *et que* il font redevance as Boutilliers pour les dites brui\54eres *et que* il ont usé de pasturer es dites bruieres · sous ce tite *et par* ceste cause , \55 **29** dist li *procurerres* de Chaalis *que* se il avoient ce prouvé , se ne leur vaut il nient , **30** *et* toutes voies ^[22] ains# \56 le met li dis *procurerres* ^[23] en ni , *et* tout le fait de l' averse## *pro* posé , en tant *comme* il est *contraires* au #sien ;) \57 **31** et des choses desus dites est il *commune* renommee u pai#s ; \58 **32** et des choses desus dites offre à prouver li *procurerres* devant diz ce que \59 mestiers li sera tant seulement ;//. **33** et le fest proposé de la partie *adverse* \60 il mest en ni# ,//. en tant *comme* il est *contraires* au sien# ;//. \61 **34** et fest retenue li diz *procurerres* de Chaliz · que se cil de Senliz prouvoiet \62 que il fei#sset ^[24] aucune redevance aus Boutelliers de Senliz pour la reson \63 des paturages *et* des bruieres desus dites ,//. **35** que ce ne grieva à #ceus de \64 Chaliz ,//. car quant que li Boutellier oret ^[25] onques es bruieres devant dites , \65 exceptee la haute joutice ,//. est à ceus# de Chaliz ; **36** *et* ce offre à montrer \66 en lieu *et* en tans ,//. quant mestiers sera ·//.

Notes de fiche

[a] Une seconde main, plus menue, plus cursive, a apporté au texte primitif quelques corrections et d'importantes additions, les unes interlinéaires, les autres annoncées au moyen de renvois soit au verso (cf. §§3-5), soit au bas du rouleau (cf. §§16s.). Ces additions seront ici publiées à leur place logique dans le texte, entre parenthèses.

Notes de transcription

[1] *Sic!*

[2] Cf. CB173 .

[3] *Sic!*

[4] "(Et) toute la justice" a été rajouté en interligne .

[5] "Es dis lius" rajouté en interligne .

[6] "A ciaus de Chaal(is) (et)" rajouté en interligne .

[7] Le scribe avait d ' abord écrit *Chaal* , ensuite rayé les quatre premières lettres et suscrit *Sen* .

[8] L ' encre est écaillée ; la lecture du mot n ' est pas certain , mais , d ' après CB 1964 , 243 , note 2 , assez probable après lecture sous rayons ultra - violets .

[9] Le deuxième scribe avait d ' abord écrit "(et) avant q(u) ' il eussent commune" , qu ' il a rayé .

[10] *Sic!*

[11] *Sic!*

[12] *Sic!*

[13] *Leurs* suscrit par le second scribe , mais rayé aussitôt .

[14] "Boutees hors" a été rayé par le second scribe .

[15] Le premier scribe avait écrit "du pai#s" , que le second scribe a rayé et remplacé .

[16] Le premier scribe avait écrit " .//. xx .//. ans , .//. xl .//. ans , .//. c .//. ans , si co(m)me il est desus dit / . " , que le second scribe a rayé .

[17] *Sic!*

[18] "Seur la saisine" rajouté en interligne .

[19] *Laq(ue)le* rayé , *q(ue)* répété .

[20] "(Et) ce ont il" rayé .

[21] Ici pied de mouche , mais pas de changement de ligne!

[22] "(Et) toutes voies" rajouté en interligne .

[23] "Li dis p(ro)cur(erres)" rajouté en interligne .

[24] *Sic!*

[25] *Sic!*